

## FRENCH 3900, COURSE OUTLINE

Academic year 2020

HURON AT WESTERN

### Scheduled class time:

Tuesday 10:30-11:30am

Thursday 9:30-11:30am

**Classroom:** online

**Antirequisites:** French 3905A/B  
French 3907A/B  
French 3908A/B

### Prerequisites:

*French 2900 or both French 2905A/B and 2906A/B or permission of the Department, based on Placement Test. Placement Test results do not guarantee admission into the course. Written permission must be obtained from the Department.*

**Instructor:** Dr. Diana Buglea

**Email:** [dbuglea@uwo.ca](mailto:dbuglea@uwo.ca), office: A12  
ext. 274

### Office hours:

Tuesday 10:00 – 10:30 am/  
by appointment

Je réponds aux messages dans un délai de 24 heures, sauf le weekend.



crédit : <http://www.everystockphoto.com/photo.php?imageId=8004287>

### Official course description

**Grammar, composition, translation and oral practice.** (One hour per week in the language laboratory may be required.)

### DESCRIPTION GÉNÉRALE et OBJECTIFS

FRENCH 3900 s'adresse à l'étudiant qui aspire à atteindre une performance langagière efficace dans diverses situations de communication (usages quotidiens et académiques).

Le cours vise à :

- faciliter un rapport vivant avec la langue française courante par une pratique suivie de la lecture, de la grammaire, de la production écrite et de la traduction, et à travers des activités de compréhension et d'expression orales de niveau avancé ;
- stimuler l'engagement sur un programme personnel de progression de l'écrit et de l'oral ;
- favoriser le développement d'une autonomie informée et critique ;
- mobiliser la participation à des activités d'apprentissage collectives de la langue-culture ;
- aider les apprenants à se familiariser avec les épreuves du DELF B2/DALF et à se préparer en conséquence.

## **ACQUIS D'APPRENTISSAGE PRÉCONISÉS**

---

A la fin du cours l'étudiant sera plus compétent et habile dans les aspects suivants:

- maîtriser les structures complexes de la langue et les techniques de l'écrit ;
- développer ses réflexes de révision de texte et mobiliser son sens critique et ses compétences d'autocorrection en fonction d'objectifs de perfectionnement clairement énoncés;
- comprendre les idées principales d'interventions complexes du point de vue du fond et de la forme, sur un sujet concret ou abstrait et dans une langue standard ;
- faire des présentations claires et détaillées sur des sujets relatifs à son domaine d'intérêt en développant et justifiant les idées ;
- améliorer sa prononciation.

## **MÉTHODES ET OUTILS D'ENSEIGNEMENT**

---

- Le cours est offert en mode hybride - en présence (classe virtuelle) et à distance - et favorisera l'apprentissage actif. L'horaire et la fréquence des rencontres seront communiqués sur la page OWL à la rentrée. Les séances seront enregistrées.
- En dehors des rencontres, le travail autonome (Cahier d'activités *Édito*) est essentiel pour acquérir une meilleure compétence langagière.

## **MATÉRIEL REQUIS**

---

- ***Édito. Méthode de français, Niveau C1, Didier, 2018.***
- ***Édito. Cahier d'activités, Niveau C1, Didier, 2018.***
- **Dictionnaires en ligne :**
  - <https://www.wordreference.com/>
  - <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>
  - <https://www.linguee.com/>
- **Conjugeurs :**
  - <https://bescherelle.com/le-conjugeur-bescherelle>
  - <https://leconjugeur.lefigaro.fr/>
- **Correcteur d'orthographe et de grammaire : « Bon patron »**  
<https://bonpatron.com/en/>

### **Pratique supplémentaire:**

- *Grammaire progressive du français avec 600 exercices, niveau perfectionnement* (M. Grégoire et A. Kostucki) et **livret de corrigés** afférent.

## **ÉVALUATION**

---

|   |     |
|---|-----|
| Evaluation globale (participation sous différentes formes et progression) | 15% |
| Quizz sur les chapitres étudiés (10 x 3%)                                 | 30% |
| Production écrite (4 x 10%)   | 40% |
| Interview/ production orale   | 15% |

## **Précisions**

▪ **La participation** prendra plusieurs formes (fil de discussion, tweet, débat, jeu de rôles...). Vous allez documenter votre progression en créant un dossier d'apprentissage.

▪ **Travaux et épreuves.**

♥ Les quizz : exercices divers, similaires à ceux du manuel et du *Cahier d'activités Édito*.  
♥ Interview/ Production orale (mars) : choix affichés sur la page OWL.  
♥ Production écrite : plusieurs choix – affichés sur la page OWL 3 semaines à l'avance. Obligation de tenir compte des corrections antérieures, d'intégrer le vocabulaire appris et de mobiliser les connaissances de grammaire avancée acquises au fil des chapitres.

▪ **Communication.**

- Utilisez uniquement votre adresse email universitaire personnelle.
- Il est improbable que je puisse répondre aux questions de dernière minute avant la remise d'un travail, etc. à moins qu'une séance de questions-réponses soit prévue bien à l'avance.

▪ **Rencontres virtuelles**

- Une partie des rencontres sur Zoom seront enregistrées à des fins d'évaluation. Vous en serez avertis.
- Il est interdit aux étudiants d'enregistrer et de diffuser tout élément de ce cours.

## **PLAN DE COURS - à confirmer à la rentrée**

---

| <b>1er semestre</b> |                                |                     |
|---------------------|--------------------------------|---------------------|
| Semaine 1           | Introduction. (Sept. 10)       |                     |
| Semaine 2           | Chapitre 1                     |                     |
| Semaine 3           | Chapitre 2                     | quiz 1              |
| Semaine 4           | Chapitre 3                     |                     |
| Semaine 5           | Chapitre 4                     | quiz 2              |
| Semaine 6           | Chapitre 5                     | production écrite 1 |
| Semaine 7           | Chapitre 6                     | quiz 3              |
| Semaine 8           | Chapitre 7                     |                     |
| Semaine 9           | <u>semaine de lecture</u>      |                     |
| Semaine 10          | Chapitre 8                     | quiz 4              |
| Semaine 11          | Chapitre 9                     | production écrite 2 |
| Semaine 12          | Chapitre 10                    | quiz 5              |
| Semaines 13 et 14   | Bilan/ dossier d'apprentissage |                     |

| <b>2e semestre</b> |                                 |                                     |
|--------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| Semaine 1          | Chapitre 11                     |                                     |
| Semaine 2          | Chapitre 12                     | quiz 6                              |
| Semaine 3          | Chapitre 13                     |                                     |
| Semaine 4          | Chapitre 14                     | quiz 7                              |
| Semaine 5          | Chapitre 15                     | production écrite 3                 |
| Semaine 6          | Chapitre 16                     | quiz 8                              |
| Semaine 7          | <u>semaine de lecture</u>       |                                     |
| Semaine 8          | Chapitre 17                     | quiz 9                              |
| Semaine 9          | Chapitre 18                     | production écrite 4                 |
| Semaine 10         | Chapitre 19                     | quiz 10                             |
| Semaine 11         | Chapitre 20                     |                                     |
| Semaine 12         | Bilan – dossier d'apprentissage | Interview/ Production orale         |
| Semaines 13 et 14  |                                 | Interview/ Production orale (suite) |

## **Appendix to Course Outlines: Academic Policies & Regulations 2020 - 2021**

### **Prerequisite and Antirequisite Information**

Students are responsible for ensuring that they have successfully completed all course prerequisites and that they have not completed any course antirequisites. Unless you have either the requisites for this course or written special permission from your Dean to enrol in it without them, you may be removed from this course and it will be deleted from your record. If you enrol in this course despite having already taken an antirequisite you may be removed from this course and it will be deleted from your record. Removals for these reasons may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the necessary prerequisites or for having already taken the antirequisites.

### **Conduct of Students in Classes, Lectures, and Seminars**

Membership in the community of Huron University College and Western University implies acceptance by every student of the principle of respect for the rights, responsibilities, dignity and well-being of others and a readiness to support an environment conducive to the intellectual and personal growth of all who study, work and live within it. Upon registration, students assume the responsibilities that such registration entails. The academic and social privileges granted to each student are conditional upon the fulfillment of these responsibilities.

While in the physical classroom or online classroom, students are expected to behave in a manner that supports the learning environment of others. Students can avoid any unnecessary disruption of the class by arriving in sufficient time and ready for the start of the class, by remaining silent while the professor is speaking or another student has the floor, and by taking care of personal needs prior to the start of class. If a student is late, or knows that he/she will have to leave class early, be courteous: enter and leave quietly. Please see the Code of Student Conduct at:

[www.huronuc.on.ca/sites/default/files/pdfs/Code%20of%20Student%20Conduct.pdf](http://www.huronuc.on.ca/sites/default/files/pdfs/Code%20of%20Student%20Conduct.pdf).

### **Technology**

It is not appropriate to use technology (such as, but not limited to, laptops, cell phones) in the classroom for non-classroom activities. Such activity is disruptive and distracting to other students and to the instructor, and can inhibit learning. Students are expected to respect the classroom environment and to refrain from inappropriate use of technology and other electronic devices in class.

### **Adding / Dropping Courses**

If you think that you are too far behind to catch up or that your workload is not manageable, you should consult your Academic Advisor. If you are considering reducing your workload by dropping one or more courses, this must be done by the appropriate deadlines. Please refer to the Huron website, <https://huronatwestern.ca/academic-advising> or review the list of official Sessional Dates on the Academic Calendar, available here: <http://www.westerncalendar.uwo.ca/SessionalDates.cfm>.

You should consult with the course instructor and the Academic Advisor who can help you consider alternatives to dropping one or more courses. Note that dropping a course may affect OSAP and/or Scholarship/Bursary eligibility.

### **Class Cancellations**

In the event of a cancellation of class, every effort will be made to post all relevant information on the OWL class site and on the Huron website at, <https://huronatwestern.ca/about/accessibility>.

### **Attendance Regulations for Examinations**

A student is entitled to be examined in courses in which registration is maintained, subject to the following limitations:

- 1) A student may be debarred from writing the final examination for failure to maintain satisfactory academic standing throughout the year.
- 2) Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the Department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of registration.

Please see the policy on Attendance Regulations for Examinations here:

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/exam/attendance.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/exam/attendance.pdf).

### **Academic Student Support Services**

For advice on course selections, degree requirements, and for assistance with requests for medical accommodation, students should email an Academic Advisor in Huron's Student Support Services at [huronsss@uwo.ca](mailto:huronsss@uwo.ca). An outline of the range of services offered is found on the Huron website at: <https://huronatwestern.ca/academic-advising> .

Department Chairs, Program Directors and Coordinators are also able to answer questions about individual programs. Contact information can be found on the Huron website at:

<https://huronatwestern.ca/contact/contact-directory> .

### **Copyright Regarding Course Material**

Lectures and course materials, including PowerPoint presentations, tests, outlines, and similar materials are protected by copyright. Faculty members are the exclusive owner of copyright in those materials they create. Students may take notes and make copies for their own use. Students may not allow others to reproduce or distribute lecture notes and course materials publicly (whether or not a fee is charged) without the express written consent of a faculty member. Similarly, students own copyright in their own original papers and exam essays. If a faculty member is interested in posting a student's answers or papers on the course website he/she should ask for the student's written permission.

### **Statement on Academic Integrity**

The International Centre for Academic Integrity defines academic integrity as "a commitment, even in the face of adversity, to five fundamental values: honesty, trust, fairness, respect, and responsibility. From these values flow principles of behaviour that enable academic communities to translate ideals to action." (CAI Fundamental Values Project, 1999).

A lack of academic integrity is indicated by such behaviours as the following:

- Cheating on tests;
- Fraudulent submissions online;
- Plagiarism in papers submitted (including failure to cite and piecing together unattributed sources);
- Unauthorized resubmission of course work to a different course;
- Helping someone else cheat;
- Unauthorized collaboration;
- Fabrication of results or sources;
- Purchasing work and representing it as one's own.

### **Academic Integrity: Importance and Impact**

Being at university means engaging with a variety of communities in the pursuit and sharing of knowledge and understanding in ways that are clear, respectful, efficient, and productive. University communities have established norms of academic integrity to ensure responsible, honest, and ethical behavior in the academic work of the university, which is best done when sources of ideas are properly and fully acknowledged and when responsibility for ideas is fully and accurately represented.

In the academic sphere, unacknowledged use of another's work or ideas is not only an offence against the community of scholars, it is also an obstacle to academic productivity. It may also be understood as fraud and may constitute an infringement of legal copyright.

A university is a place for fulfilling one's potential and challenging oneself, and this means rising to challenges rather than finding ways around them. The achievements in an individual's university studies can only be fairly evaluated quantitatively through true and honest representation of the actual learning done by the student. Equity in assessment for all students is ensured through fair representation of the efforts by each.

Acting with integrity at university constitutes a good set of practices for maintaining integrity in later life. Offences against academic integrity are therefore taken very seriously as part of the university's work in preparing students to serve, lead, and innovate in the world at large.

A university degree is a significant investment of an individual's, and the public's, time, energies, and resources in the future, and habits of academic integrity protect that investment by preserving the university's reputation and ensuring public confidence in higher education.

**Students found guilty of plagiarism will suffer consequences ranging from a grade reduction, to failure in the course, to expulsion from the university. In addition, a formal letter documenting the offence will be filed in the Dean's Office, and this record of the offence will be retained in the Dean's Office for the duration of the student's academic career at Huron University College.**

### **Statement on Academic Offences**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, as per the Academic Calendar: [http://www.westerncalendar.uwo.ca/PolicyPages.cfm?PolicyCategoryID=1&Command=showCategory&SelectedCalendar=Live&ArchiveID=#SubHeading\\_189](http://www.westerncalendar.uwo.ca/PolicyPages.cfm?PolicyCategoryID=1&Command=showCategory&SelectedCalendar=Live&ArchiveID=#SubHeading_189) .

### **Turnitin.com**

All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com (<https://www.turnitin.com/>).

### **Computer-Marked Tests/Exams**

Computer-marked multiple-choice tests and/or exams may be subject to submission for similarity review by software that will check for unusual coincidences in answer patterns that may indicate cheating.

### **Clickers**

Personal Response Systems ("clickers") may be used in some classes. If clickers are to be used in a class, it is the responsibility of the student to ensure that the device is activated and functional. Students must see their instructor if they have any concerns about whether the clicker is

malfunctioning. Students must use only their own clicker. If clicker records are used to compute a portion of the course grade:

- the use of somebody else's clicker in class constitutes a scholastic offence
- the possession of a clicker belonging to another student will be interpreted as an attempt to commit a scholastic offence.

### **Academic Accommodation for Students With Disabilities**

Students who require **special** accommodation for tests and/or other course components must make the appropriate arrangements with the Student Development Centre (SDC). Further details concerning policies and procedures may be found at: <http://academicsupport.uwo.ca/>.

Please review the full policy at,

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/Academic%20Accommodation\\_disabilities.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/Academic%20Accommodation_disabilities.pdf).

### **Academic Consideration for Missed Work**

Students who are seeking academic consideration for missed work during the semester may submit a self-reported absence form online provided that the absence is 48 hours or less and the other conditions specified in the Senate policy at

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/Academic\\_Consideration\\_for\\_absences.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/Academic_Consideration_for_absences.pdf) are met.

Students whose absences are expected to last longer than 48 hours, or where the other conditions detailed in the policy are not met (e.g., work is worth more than 30% of the final grade, the student has already used 2 self-reported absences, the absence is during the final exam period), may receive academic consideration by submitting a Student Medical Certificate (for illness) or other appropriate documentation (for compassionate grounds). The Student Medical Certificate is available online at [https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/medicalform.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf).

All students pursuing academic consideration, regardless of type, must contact their instructors no less than 24 hours following the end of the period of absence to clarify how they will be expected to fulfill the academic responsibilities missed during their absence. **Students are reminded that they should consider carefully the implications of postponing tests or midterm exams or delaying submission of work, and are encouraged to make appropriate decisions based on their specific circumstances.**

Students who have conditions for which academic accommodation is appropriate, such as disabilities or ongoing or chronic health conditions, should work with Accessible Education Services to determine appropriate forms of accommodation.

### **Requests for Academic Consideration Using the Self-Reported Absence Form**

Students who experience an unexpected illness or injury or an extenuating circumstance (48 hours or less) that is sufficiently severe to temporarily render them unable to meet academic requirements (e.g., attending lectures or labs, writing tests or midterm exams, completing and submitting assignments, participating in presentations) should self-declare using the online Self-Reported Absence portal. This option should be used in situations where the student expects to resume academic responsibilities within 48 hours or less.

Please note the following conditions that are in place for self-reporting of medical or extenuating circumstances:

- Students will be allowed a **maximum of two self-reported absences** between September and April and one self-reported absence between May and August;
- Any absences in excess of the number designated in clause a above, regardless of duration, will require students to present a **Student Medical Certificate (SMC)**, signed by a licensed medical or mental health practitioner, detailing the duration and severity of illness, or appropriate documentation supporting extenuating circumstances to the Academic



Counselling unit in their Faculty of registration no later than two business days after the date specified for resuming responsibilities.

- Self-reported absences will not be allowed for scheduled final examinations; for midterm examinations scheduled during the December examination period; or for final lab examinations scheduled during the final week of term.
- Self-reporting may not be used for assessments (e.g. midterm exams, tests, reports, presentations, or essays) worth more than 30% of any given course.
- Students must be in touch with their instructors **no later than 24 hours after the end of the period covered by the Self-Reported Absence form**, to clarify how they will be expected to fulfil the academic expectations they may have missed during the absence.

Please review the full policy at,

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/accommodation\\_illness.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/accommodation_illness.pdf) .

### **Policy on “Academic” Accommodation - Medical / Non-Medical Grounds**

- (a) **Medical Grounds for assignments worth 10% or more of final grade: Go directly to Huron Support Services/ Academic Advising, or email [huronsss@uwo.ca](mailto:huronsss@uwo.ca) .**

University Senate policy, which can be found at,

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/accommodation\\_medical.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/accommodation_medical.pdf) , requires that all student requests for accommodation on medical grounds for assignments worth 10% or more of the final grade be made directly to the academic advising office of the home faculty (for Huron students, the “home faculty” is Huron), with supporting documentation in the form (minimally) of the Senate-approved Student Medical Certificate found at:

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/medicalform.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf) .

The documentation is submitted in confidence and will not be shown to instructors. The advisors will contact the instructor when the medical documentation is received, and will outline the severity and duration of the medical challenge as expressed on the Student Medical Certificate and in any other supporting documentation. The student will be informed that the instructor has been notified of the presence of medical documentation, and will be instructed to work as quickly as possible with the instructor on an agreement for accommodation.

The instructor will not normally deny accommodation where appropriate medical documentation is in place and where the duration it describes aligns with the due date(s) of assignment(s). Before denying a request for accommodation on medical grounds, the instructor will consult with the Dean. The instructor’s decision is appealable to the Dean.

- (b) **Accommodation on Medical Grounds for assignments worth less than 10% of final grade: Consult Instructor Directly**

When seeking accommodation on medical grounds for assignments worth less than 10% of the final course grade, the student should contact the instructor directly. The student need only share broad outlines of the medical situation. The instructor **may** require the student to submit documentation to the academic advisors, in which case she or he will advise the student and inform the academic advisors to expect documentation. The instructor may **not** collect medical documentation. The advisors will contact the instructor when the medical documentation is received, and will outline the severity and duration of the medical challenge as expressed on the Student Medical Certificate and in any other supporting documentation. The student will be informed that the instructor has been notified of the presence of medical documentation, and will be instructed to work as quickly as possible with the instructor on an agreement for accommodation.



The instructor will not normally deny accommodation where appropriate medical documentation is in place and where the duration it describes aligns with the due date(s) of assignment(s). Before denying a request for accommodation on medical grounds, the instructor will consult with the Dean. The instructor's decision is appealable to the Dean.

**(c) Non-Medical Grounds: Consult Huron Support Services/ Academic Advising**

Where the grounds for seeking accommodation are not medical (e.g. varsity sports, religious, compassionate, bereavement) the student should contact an academic advisor directly. All accommodation requests must include a completed [Accommodation Request Form](#). Late penalties may apply at the discretion of the instructor.

Where a student seeks accommodation on non-medical grounds where confidentiality is a concern, the student should approach an academic advisor with any documentation available. The advisors will contact the instructor after the student's request is received, and will outline the severity and duration of the challenge without breaching confidence. The student will be informed that the instructor has been notified that significant circumstances are affecting or have affected the student's ability to complete work, and the student will be instructed to work as quickly as possible with the instructor on an agreement for accommodation. Before denying a request for accommodation where documentation has been submitted to an academic advisor, the instructor will consult with the Dean. The instructor's decision is appealable to the Dean.

**Mental Health & Wellness Support at Huron and Western**

University students may encounter setbacks from time to time that can impact academic performance. Huron offers a variety of services that are here to support your success and wellbeing. Please visit <https://huronatwestern.ca/student-life-campus/student-services/wellness-safety> for more information or contact staff directly:

Wellness Services: [huronwellness@huron.uwo.ca](mailto:huronwellness@huron.uwo.ca)

Community Safety Office: [safety@huron.uwo.ca](mailto:safety@huron.uwo.ca)

Chaplaincy: [gthorne@huron.uwo.ca](mailto:gthorne@huron.uwo.ca)

Additional supports for Health and Wellness may be found and accessed at Western through, [www.uwo.ca/uwocom/mentalhealth/](http://www.uwo.ca/uwocom/mentalhealth/).

**Important Dates & Directory**

For a current and up-to-date list of important dates and campus directories, please visit:

- **Huron – Important Dates:** <https://huronuc.ca/important-dates-and-deadlines>
- **Academic Calendar & Sessional Dates:** <http://www.westerncalendar.uwo.ca/SessionalDates.cfm>
- **Huron Directory – Faculty, Staff and Administration:** <https://huronuc.ca/index.php/contact/contact-directory>
- **Western Directory – Faculty, Staff and Administration:** <https://www.uwo.ca/directory.html>